

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----|----------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--|------|--------|---------------|
| I    | Product Information Sheet Commission Delegated Regulation (EU) NO. 2019/2014                                                                                                                                                                                                                                     |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| II   | Supplier's name or trade mark : LG Electronics                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| III  | Supplier's address : Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Netherlands                                                                                                                                                                                                                                                |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| IV   | Model identifier : F4WR703Y                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| V    | General product parameters                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| VI   | Parameter                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |    | VII            | Value | VI                                                                                                                                                                                                                    | Parameter                                             |  |      | VII    | Value         |
| A    | Rated capacity <sup>*1</sup> (kg)                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |    | 13,0           | M     | Dimension in cm                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  | A4   | Height | 85            |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  | A5   | Width  | 60            |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  | A6   | Depth  | 62            |
| B    | Energy Efficiency index <sup>*1</sup> (EEIw)                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |    | 41,5           | N     | Energy Efficiency Class <sup>*1</sup>                                                                                                                                                                                 |                                                       |  | A    |        |               |
| C    | Washing efficiency index <sup>*1</sup> (IW)                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |    | 1,031          | O     | Rinsing effectiveness <sup>*1</sup> (g/kg)                                                                                                                                                                            |                                                       |  | 5,0  |        |               |
| D    | Energy consumption in kwh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used                                                                                                                             |  |    | 0,444          | P     | Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water |                                                       |  | 58   |        |               |
| E    | Maximum temperature inside the treated textile <sup>*1</sup> (°C)                                                                                                                                                                                                                                                |  | A1 | Rated capacity | 31    | Q                                                                                                                                                                                                                     | Weighted remaining moisture content <sup>*1</sup> (%) |  |      | 44,9   |               |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | A2 | Half           | 27    |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | A3 | Quarter        | 24    |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| F    | Spin speed <sup>*1</sup> (rpm)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | A1 | Rated capacity | 1360  | R                                                                                                                                                                                                                     | Spin-drying efficiency class <sup>*1</sup>            |  |      | A      |               |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | A2 | Half           | 1360  |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | A3 | Quarter        | 1360  |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| G    | Programme duration <sup>*1</sup> (h:min)                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | A1 | Rated capacity | 4:00  | S                                                                                                                                                                                                                     | Type                                                  |  |      | AA     | FREE_STANDING |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | A2 | Half           | 3:00  |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | A3 | Quarter        | 2:22  |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| H    | Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase <sup>*1</sup> (dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                                          |  |    | 75             | T     | Airborne acoustical noise emission class <sup>*1</sup> (spinning phase)                                                                                                                                               |                                                       |  | B    |        |               |
| I    | Off-mode (W) , (if applicable)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |    | 0,50           | U     | Standby mode (W) , (if applicable)                                                                                                                                                                                    |                                                       |  | 0,50 |        |               |
| J    | Delay start (W) (if applicable)                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |    | 4,00           | V     | Networked standby (W) (if applicable)                                                                                                                                                                                 |                                                       |  | 2,00 |        |               |
| K    | Minimum duration of the guarantee offered by the supplier                                                                                                                                                                                                                                                        |  |    |                | W     | 24 months                                                                                                                                                                                                             |                                                       |  |      |        |               |
| L    | This product has been designed to release silver ions during the washing cycle                                                                                                                                                                                                                                   |  |    |                | X     | No                                                                                                                                                                                                                    |                                                       |  |      |        |               |
| VIII | Additional information                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| Y    | Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found : <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a>                                                                       |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| Z    | *1 for the eco 40~60 programme                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| NOTE |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| BB   | · Scan the QR code on the energy label supplied with the appliance, which provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the owner's manual and all other documents supplied with the appliance. |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| CC   | · The model name can be found on the rating label of the appliance, open the door which is just around the opening to the drum.                                                                                                                                                                                  |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |
| DD   | · To find the same information in EPREL, visit <a href="https://eprel.ec.europa.eu">https://eprel.ec.europa.eu</a> and search using the model name.                                                                                                                                                              |  |    |                |       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |  |      |        |               |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I   | <p>[<b>Български</b>] Информационен лист за продукта – Делегиран регламент (EU) No. 2019/2014 на Комисията</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Informační list výrobku Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Српски</b>] Делегирана уредба Комисије за информације о производу (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Dansk</b>] Ark for produktoplysninger Kommissionens delegerede forordning (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Deutsch</b>] Produktinformationsblatt nach der Delegierten Verordnung (EU) No. 2019/2014 der Kommission</p> <p>[<b>Ελληνικά</b>] Δελτίο πληροφοριών προϊόντος Κατ’ εξουσιοδότηση κανονισμός (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Español</b>] Hoja de información del producto según el Reglamento Delegado de la Comisión (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>EESTI</b>] Toote teabeleht vastavalt Komisjoni delegeeritud määrusele (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Suomi</b>] Tuotetietolomake Komission delegoitu asetus (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Français</b>] Fiche d’information sur le produit Règlement délégué de la commission (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] Delegirana uredba Komisije (EU) No. 2019/2014 s informacijama o proizvodu</p> <p>[<b>Magyar</b>] Termékinformációs adatlap, (EU) No. 2019/2014 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet</p> <p>[<b>Italiano</b>] Scheda informativa del prodotto secondo il Regolamento Delegato della Commissione (EU) No. 2019/2014</p>                       | <p>[<b>Lietuvių</b>] Komisijos pateikto reglamento produkto informacijos lapas (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Latviešu</b>] Produkta informācijas lapa Komisijas deleģētā regula (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Nederlands</b>] Productinformatieblad volgens de Gedelegeerde Verordening van de Commissie (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Norsk</b>] Produktinformasjonsark Delegert forordning (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>POLSKI</b>] Karta informacyjna produktu Rozporządzenie delegowane Komisji (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Português</b>] Ficha de informação do produto pelo Regulamento delegado da Comissão (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Română</b>] Fișa cu informații despre produs Regulamentul delegat al Comisiei (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Русский</b>] Информационный лист изделия Делегированный регламент комиссии (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] Delegované nariadenie Komisie o informačnom liste výrobku (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] Informacijski list izdelka Delegirana uredba Komisije (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] Produktinformationsblad kommissionens delegerade förordning (EU) No. 2019/2014</p> <p>[<b>Türkçe</b>] Ürün Bilgi Formu Yetki Devrine Dayanan Komisyon Tüzüğü (EU) No. 2019/2014</p>                            |
| II  | <p>[<b>Български</b>] Име или търговска марка на доставчика: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Název nebo ochranná známka dodavatele: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Српски</b>] Име или заштитни знак испоручиоца: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Dansk</b>] Leverandørens navn eller varemærke: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Deutsch</b>] Name oder Handelsmarke des Lieferanten: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Ελληνικά</b>] Όνομα/επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Español</b>] Nombre o marca comercial del proveedor: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>EESTI</b>] Tarnija nimi või kaubamärk: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Suomi</b>] Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Français</b>] Nom du fournisseur ou marque commerciale : LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] Ime ili zaštitni znak dobavljača: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Magyar</b>] A szállító neve vagy védjegye: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Italiano</b>] Nome o marchio del fornitore: LG Electronics Inc</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>[<b>Lietuvių</b>] Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Latviešu</b>] Piegādātāja nosaukums vai preču zīme: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Nederlands</b>] Naam van de leverancier of het handelsmerk: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Norsk</b>] Leverandørens navn eller varemerke: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>POLSKI</b>] Nazwa dostawcy lub znak towarowy: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Português</b>] Marca comercial ou nome do fornecedor: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Română</b>] Denumirea sau marca comercială a furnizorului: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Русский</b>] Наименование и торговая марка поставщика: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] Ime dobavitelja ali blagovna znamka: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] Leverantörens namn eller varumärke: LG Electronics Inc</p> <p>[<b>Türkçe</b>] Tedarikçinin adı veya markası: LG Electronics Inc</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| III | <p>[<b>Български</b>] Адрес на доставчика: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Нидерландия</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Adresa dodavatele: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands</p> <p>[<b>Српски</b>] Адреса испоручиоца: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Холандија</p> <p>[<b>Dansk</b>] Leverandørens adresse: LG Electronics European Shared Service Centre B.V. Krijgsman 1 1186 DM Amstelveen, Holland</p> <p>[<b>Deutsch</b>] Herstelleradresse: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Niederlande</p> <p>[<b>Ελληνικά</b>] Διεύθυνση προμηθευτή: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Κάτω Χώρες</p> <p>[<b>Español</b>] Dirección del proveedor: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Países Bajos</p> <p>[<b>EESTI</b>] Tarnija aadress: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holland</p> <p>[<b>Suomi</b>] Tavarantoimittajan osoite: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Alankomaat</p> <p>[<b>Français</b>] Adresse du fournisseur : LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Pays-Bas</p> | <p>[<b>Lietuvių</b>] Tiekėjo adresas: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands</p> <p>[<b>Latviešu</b>] Piegādātāja adrese: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nīderlande</p> <p>[<b>Nederlands</b>] Adres leverancier: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nederland</p> <p>[<b>Norsk</b>] Leverandørens adresse: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nederland</p> <p>[<b>POLSKI</b>] Adres dostawcy: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holandia</p> <p>[<b>Português</b>] Endereço do fornecedor: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Países Baixos</p> <p>[<b>Română</b>] Adresa furnizorului: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Olanda</p> <p>[<b>Русский</b>] Адрес поставщика: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] Adresa dodávateľa: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holandsko</p> |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| III  | [Hrvatski] Naziv dobavljača: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nizozemska                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                        | [Slovenščina] Naslov dobavitelja: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nizozemska                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|      | [Magyar] A szállító címe: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Hollandia                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                        | [SVENSKA] Leverantörens adress: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nederländerna                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|      | [Italiano] Indirizzo del fornitore: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Paesi Bassi                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        | [Türkçe] Tedarikçinin adresi: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Hollanda                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV   | [Български] Идентификатор на модела<br>[ČEŠTINA] Identifikační značka modelu<br>[Српски] Идентификациона ознака модела<br>[Dansk] Modelidentifikation<br>[Deutsch] Modellkennung<br>[Ελληνικά] Αναγνωριστικό του μοντέλου<br>[Español] Identificador del modelo                             | [EESTI] Mudelitähis<br>[Suomi] Mallitunniste<br>[Français] Référence du modèle<br>[Hrvatski] Identifikacijska oznaka modela<br>[Magyar] Modellazonosító<br>[Italiano] Identificativo del modello                                       | [Lietuvių] Modelio žymuo<br>[Latviešu] Modeļa identifikators<br>[Nederlands] Typeaanduiding<br>[Norsk] Modell identifikator<br>[POLSKI] Identyfikator modelu<br>[Português] Identificador de modelo                                                     | [Română] Identificatorul de model<br>[Русский] Идентификатор модели<br>[SLOVENČINA] Identifikačný kód modelu<br>[Slovenščina] Identifikacijska oznaka modela<br>[SVENSKA] Modellbeteckning<br>[Türkçe] Model tanımlayıcı                             |
| V    | [Български] Общи параметри на продукта<br>[ČEŠTINA] Obecné parametry výrobku<br>[Српски] Општи параметри производа<br>[Dansk] Generelle produktparametre<br>[Deutsch] Allgemeine Produktparameter<br>[Ελληνικά] Γενικές παράμετροι προϊόντος<br>[Español] Parámetros generales del producto | [EESTI] Toote üldnäitajad<br>[Suomi] Yleiset tuoteparametrit<br>[Français] Paramètres généraux du produit<br>[Hrvatski] Opći parametri proizvoda<br>[Magyar] Általános termékparaméterek<br>[Italiano] Parametri generali del prodotto | [Lietuvių] Bendrieji gaminio parametrai<br>[Latviešu] Ražojuma vispārīgie parametri<br>[Nederlands] Algemene productparameters<br>[Norsk] Generelle produktparametere<br>[POLSKI] Ogólne parametry produktu<br>[Português] Parâmetros gerais do produto | [Română] Parametrii generali ai produsului<br>[Русский] Общие параметры изделия<br>[SLOVENČINA] Všeobecné parametre výrobku:<br>[Slovenščina] Splošni parametri izdelka<br>[SVENSKA] Allmänna produktparametrar<br>[Türkçe] Genel ürün parametreleri |
| VI   | [Български] Параметър<br>[ČEŠTINA] Parametr<br>[Српски] Параметар<br>[Dansk] Parameter<br>[Deutsch] Parameter<br>[Ελληνικά] Παράμετρος<br>[Español] Parámetro                                                                                                                               | [EESTI] Näitaja<br>[Suomi] Parametri<br>[Français] Paramètre<br>[Hrvatski] Parametar<br>[Magyar] Paraméter<br>[Italiano] Parametro                                                                                                     | [Lietuvių] Parametras<br>[Latviešu] Parametrs<br>[Nederlands] Parameter<br>[Norsk] Parameter<br>[POLSKI] Parametr<br>[Português] Parâmetro                                                                                                              | [Română] Parametru<br>[Русский] Параметр<br>[SLOVENČINA] Parameter<br>[Slovenščina] Parameter<br>[SVENSKA] Parameter<br>[Türkçe] Parametre                                                                                                           |
| VII  | [Български] Стойност<br>[ČEŠTINA] Hodnota<br>[Српски] Вредност<br>[Dansk] Værdi<br>[Deutsch] Wert<br>[Ελληνικά] Τιμή<br>[Español] Valor                                                                                                                                                     | [EESTI] Väärtus<br>[Suomi] Arvo<br>[Français] Valeur<br>[Hrvatski] Vrijednost<br>[Magyar] Érték<br>[Italiano] Valore                                                                                                                   | [Lietuvių] Vertė<br>[Latviešu] Vērtība<br>[Nederlands] Waarde<br>[Norsk] Verdi<br>[POLSKI] Wartość<br>[Português] Valor                                                                                                                                 | [Română] Valoare<br>[Русский] Значение<br>[SLOVENČINA] Hodnota<br>[Slovenščina] Vrednost<br>[SVENSKA] Värde<br>[Türkçe] Değer                                                                                                                        |
| VIII | [Български] Допълнителна информация<br>[ČEŠTINA] Další informace<br>[Српски] Додатне информације<br>[Dansk] Yderligere oplysninger<br>[Deutsch] Weitere Angaben<br>[Ελληνικά] Πρόσθετες πληροφορίες<br>[Español] Información adicional                                                      | [EESTI] Lisateave<br>[Suomi] Lisätiedot<br>[Français] Informations supplémentaires<br>[Hrvatski] Dodatne informacije<br>[Magyar] További információk<br>[Italiano] Informazioni ulteriori                                              | [Lietuvių] Papildoma informacija<br>[Latviešu] Papildu informācija<br>[Nederlands] Aanvullende informatie<br>[Norsk] Ytterligere informasjon<br>[POLSKI] Informacje dodatkowe<br>[Português] Informações adicionais                                     | [Română] Informații suplimentare<br>[Русский] Дополнительная информация<br>[SLOVENČINA] Doplňující informace:<br>[Slovenščina] Dodatne informacije<br>[SVENSKA] Ytterligare information<br>[Türkçe] Ek bilgiler                                      |

|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| A                                                                                                                                                              | [Български] Оъявен капацитет (kg)                                                                                                                                                          | [EESTI] Nimitäitekogus (kg)                                                                                                                                   | [Lietuvių] Vardinis pajėgumas (kg)                                                                                                                                                | [Română] Capacitate nominală (kg)                                    |
|                                                                                                                                                                | [ČEŠTINA] Jmenovitá kapacita (kg)                                                                                                                                                          | [Suomi] Nimelliskapasiteetti (kg)                                                                                                                             | [Latviešu] Nominālā ietilpība (kg)                                                                                                                                                | [Русский] Номинальная загрузка (кг)                                  |
|                                                                                                                                                                | [Српски] Номинални капацитет (kg)                                                                                                                                                          | [Français] Capacité nominale (kg)                                                                                                                             | [Nederlands] Nominale capaciteit (kg)                                                                                                                                             | [SLOVENČINA] Menovitá kapacita (kg)                                  |
|                                                                                                                                                                | [Dansk] Nominel kapacitet (kg)                                                                                                                                                             | [Hrvatski] Nazivni kapacitet (kg)                                                                                                                             | [Norsk] Beregnet kapasitet (kg)                                                                                                                                                   | [Slovenščina] Nazivna zmogljivost (kg)                               |
|                                                                                                                                                                | [Deutsch] Nennkapazität (kg)                                                                                                                                                               | [Magyar] Névleges kapacitás (kg)                                                                                                                              | [POLSKI] Pojemność znamionowa (kg)                                                                                                                                                | [SVENSKA] Nominell kapacitet (kg)                                    |
|                                                                                                                                                                | [Ελληνικά] Ονομαστική χωρητικότητα (kg)                                                                                                                                                    | [Italiano] Capacità nominale (kg)                                                                                                                             | [Português] Capacidade nominal (kg)                                                                                                                                               | [Türkçe] Nominal güç (kg)                                            |
| [Espaňol] Capacidad asignada (kg)                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |                                                                      |
| B                                                                                                                                                              | [Български] Индекс за енергийна ефективност (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                            | [EESTI] Energiatõhususindeks (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                              | [Lietuvių] Energijos vartojimo efektyvumo indeksas (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                            | [Română] Indicele de eficiență energetică (EEI <sub>w</sub> )        |
|                                                                                                                                                                | [ČEŠTINA] Index energetické účinnosti (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                                  | [Suomi] Energiatohokkuusindeksi (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                           | [Latviešu] Energoefektivitātes indekss (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                        | [Русский] Индекс энергопотребления (EEI <sub>w</sub> )               |
|                                                                                                                                                                | [Српски] Индекс енергетске ефикасности (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                                 | [Français] Indice d'efficacité énergétique (IEE <sub>w</sub> )                                                                                                | [Nederlands] Energie-efficiëntie-index (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                        | [SLOVENČINA] Koeficient energetske učinkovitosti (EEI <sub>w</sub> ) |
|                                                                                                                                                                | [Dansk] Energieeffektivitetsindeks (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                                     | [Hrvatski] Indeks energetske učinkovitosti (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                | [Norsk] Energieffektivitetsindeks (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                             | [Slovenščina] Indeks energijske učinkovitosti (EEI <sub>w</sub> )    |
|                                                                                                                                                                | [Deutsch] Energieeffizienzindex (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                                        | [Magyar] Energiahatékonysági mutató (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                       | [POLSKI] Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                  | [SVENSKA] Energieffektivitetsindex (EEI <sub>w</sub> )               |
|                                                                                                                                                                | [Ελληνικά] Δείκτης ενεργειακής απόδοσης (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                                | [Italiano] Indice di efficienza energetica (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                | [Português] Índice de eficiência energética (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                   | [Türkçe] Enerji Verimliliği Endeksi (EEI <sub>w</sub> )              |
| [Espaňol] Índice de eficiencia energética (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                  |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |                                                                      |
| C                                                                                                                                                              | [Български] Индекс за ефективност на изпиране                                                                                                                                              | [EESTI] Pesemistõhususe indeks                                                                                                                                | [Lietuvių] Skalbimo efektyvumo indeksas                                                                                                                                           | [Română] Indicele de eficiență a spălării                            |
|                                                                                                                                                                | [ČEŠTINA] Index prací účinnosti                                                                                                                                                            | [Suomi] Pesutehokkuusindeksi                                                                                                                                  | [Latviešu] Mazgāšanas efektivitātes indekss                                                                                                                                       | [Русский] Индекс моющей способности                                  |
|                                                                                                                                                                | [Српски] Индекс ефикасности прања                                                                                                                                                          | [Français] Indice d'efficacité de lavage                                                                                                                      | [Nederlands] Wasefficiëntie-index                                                                                                                                                 | [SLOVENČINA] Koeficient účinnosti prania                             |
|                                                                                                                                                                | [Dansk] Vaskeevneindeks                                                                                                                                                                    | [Hrvatski] Indeks učinkovitosti pranja                                                                                                                        | [Norsk] Vaskeeffektivitetsindeks                                                                                                                                                  | [Slovenščina] Indeks učinkovitosti pranja                            |
|                                                                                                                                                                | [Deutsch] Wascheffizienzindex                                                                                                                                                              | [Magyar] Mosáshatékonysági mutató                                                                                                                             | [POLSKI] Współczynnik efektywności prania                                                                                                                                         | [SVENSKA] Tvätteffektivitetsindex                                    |
|                                                                                                                                                                | [Ελληνικά] Δείκτης απόδοσης πλυσίματος                                                                                                                                                     | [Italiano] Indice di efficienza di lavaggio                                                                                                                   | [Português] Índice de eficiência de lavagem                                                                                                                                       | [Türkçe] Yıkama verimliliği endeksi                                  |
| [Espaňol] Índice de eficiencia del lavado                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |                                                                      |
| D                                                                                                                                                              | [Български] Консумация на енергия в kWh за цикъл, определена въз основа на програмата „eco 40-60“. Реалната консумация на енергия ще зависи от начина, по който се използва уредът.        |                                                                                                                                                               | [Lietuvių] Suvartojamos energijos kiekis kWh per ciklą, skalbiant pagal „eco 40-60“ programą. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų.   |                                                                      |
|                                                                                                                                                                | [ČEŠTINA] Spotřeba energie v kWh na cyklus na základě programu eco 40-60. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.                                        |                                                                                                                                                               | [Latviešu] Enerģijas patēriņš kWh uz ciklu programmā “eco 40-60”. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota.                                     |                                                                      |
|                                                                                                                                                                | [Српски] Потрошња енергије у kWh по циклусу, на темељу програма „eco 40-60“ при комбинацији потпуног и делимичног пуњења. Стварна потрошња енергије зависи од тога како се уређај користи. |                                                                                                                                                               | [Nederlands] Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het programma „eco 40-60“. Het werkelijke energieverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt. |                                                                      |
|                                                                                                                                                                | [Dansk] Energiforbrug i kWh/cyklus, baseret på »eco 40-60«-programmet. Faktisk energiforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes.                                                    |                                                                                                                                                               | [Norsk] Energiforbruk i kWh per syklus, basert på eco 40-60-programmet. Faktisk energiforbruk er avhengig av hvordan maskinen brukes.                                             |                                                                      |
|                                                                                                                                                                | [Deutsch] Energieverbrauch in kWh pro Betriebszyklus im Programm „eco 40-60“. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.                            |                                                                                                                                                               | [POLSKI] Zużycie energii w kWh na cykl w oparciu o program „eco 40-60“. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.                                     |                                                                      |
|                                                                                                                                                                | [Ελληνικά] Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, με βάση το πρόγραμμα «eco 40-60». Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.                         |                                                                                                                                                               | [Português] Consumo de energia, expresso em kWh por ciclo, no programa «eco 40-60» (o consumo real de energia depende do modo de utilização do aparelho).                         |                                                                      |
|                                                                                                                                                                | [Espaňol] Consumo de energía en kWh por ciclo, sobre la base del programa «eco 40-60». El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.                                 |                                                                                                                                                               | [Română] Consumul de energie în kWh per ciclu, pe baza programului „eco 40-60“. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.                           |                                                                      |
|                                                                                                                                                                | [EESTI] Energiatarbimine (kWh tsükli kohta) programmiga „eco 40-60“. Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.                                                          |                                                                                                                                                               | [Русский] Энергопотребление (в кВт на цикл) при использовании программы eco 40-60. Фактическое энергопотребление будет зависеть от режима эксплуатации машины.                    |                                                                      |
|                                                                                                                                                                | [Suomi] Energiankulutus kilowattitunteina (kWh) ohjelmaa kohden eco 40-60 -ohjelman perusteella. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käytötavasta.                                 |                                                                                                                                                               | [SLOVENČINA] Spotreba energije v kWh na cyklus na základě programu „eco 40-60“. Skutočná spotreba energije závisí od toho, ako sa spotřebič používa.                              |                                                                      |
|                                                                                                                                                                | [Français] Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme «eco 40-60». La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.              |                                                                                                                                                               | [Slovenščina] Poraba energije v kWh na cikel na podlagi programa eco 40-60. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.                                        |                                                                      |
| [Hrvatski] Potrošnja energije u kWh po ciklusu, na temelju programa eco 40-60. Stvarna potrošnja energije ovisit će tome kako se uređaj koristi.               |                                                                                                                                                                                            | [SVENSKA] Energianvändning i kWh per cykel vid användning av programmet eco 40-60 (den faktiska energianvändningen beror på hur produkten används)            |                                                                                                                                                                                   |                                                                      |
| [Magyar] Energiafogyasztás kWh/ciklus az „eco 40-60” program alapján A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától.                     |                                                                                                                                                                                            | [Türkçe] eco 40-60 programı baz alınarak program başına kWh cinsinden enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi, cihazın nasıl kullanılacağına bağlı olacaktır. |                                                                                                                                                                                   |                                                                      |
| [Italiano] Consumo di energia in kWh per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo effettivo di energia dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio. |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |                                                                      |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E | <b>[Български]</b> Максимална температура във вътрешността на третираните текстилни изделия (°C)<br><b>[ČEŠTINA]</b> Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků (°C)<br><b>[Српски]</b> Највиша температура у обрађеном текстилу (°C)<br><b>[Dansk]</b> Maksimumstemperatur indeni det vaskede tøj (°C)<br><b>[Deutsch]</b> Höchste Temperatur innerhalb der behandelten Textilien (°C)<br><b>[Ελληνικά]</b> Μέγιστη θερμοκρασία μέσα στα υπό επεξεργασία ρούχα (°C)<br><b>[Español]</b> Temperatura máxima dentro de la ropa tratada (°C)<br><b>[EESTI]</b> Kõrgeim temperatuur töödeldavas pesus (°C)<br><b>[Suomi]</b> Enimmäislämpötila käsittelyn tekstiilin sisällä (°C)<br><b>[Français]</b> Température maximale à l'intérieur du textile traité (°C)<br><b>[Hrvatski]</b> Najviša temperatura u obrađenom tekstilu (°C)<br><b>[Magyar]</b> Maximális hőmérséklet a kezelt textilben (°C)<br><b>[Italiano]</b> Temperatura massima all'interno dei tessuti trattati (°C)                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>[Lietuvių]</b> Didžiausioji temperatūra apdorojamų tekstilės gaminių viduje (°C)<br><b>[Latviešu]</b> Maksimālā temperatūra (°C) apstrādātajos tekstilizstrādājumos<br><b>[Nederlands]</b> Maximumtemperatuur in het behandelde wasgoed (°C)<br><b>[Norsk]</b> Maksimal temperatur på innside av tekstil (°C)<br><b>[POLSKI]</b> Maksymalna temperatura wewnątrz pranych tkanin (°C)<br><b>[Português]</b> Temperatura máxima no interior do têxtil tratado (°C)<br><b>[Română]</b> Temperatura maximă în interiorul materialelor textile tratate (°C)<br><b>[Русский]</b> Максимальная температура обрабатываемого текстиля (°C)<br><b>[SLOVENČINA]</b> Maximálna teplota vo vnútri práných textílií (°C)<br><b>[Slovenščina]</b> Najvišja temperatura v obdelanem tekstilu (°C)<br><b>[SVENSKA]</b> Maximitemperatur inuti den behandlade textilen (°C)<br><b>[Türkçe]</b> İşlenmiş tekstil içindeki maksimum sıcaklık (°C)                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   | <b>[Български]</b> Скорост на центрофугиране (об/мин)<br><b>[ČEŠTINA]</b> Otáčky při odstředování (ot/min)<br><b>[Српски]</b> Брзина центрифугирања (обр./min)<br><b>[Dansk]</b> Centrifugeringshastighed (rpm)<br><b>[Deutsch]</b> Schleuderdrehzahl (U/min)<br><b>[Ελληνικά]</b> Ταχύτητα περιστροφής (ΣΑΛ)<br><b>[Español]</b> Velocidad de centrifugado (rpm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>[EESTI]</b> Tsentrifuugimiskiirus (p/min)<br><b>[Suomi]</b> Linkousnopeus (rpm)<br><b>[Français]</b> Vitesse d'essorage (t/m)<br><b>[Hrvatski]</b> Brzina centrifugiranja (okr./min)<br><b>[Magyar]</b> Centrifugálási sebesség (rpm)<br><b>[Italiano]</b> Velocità della centrifuga (giri/min) | <b>[Lietuvių]</b> Centrifugos sūkių skaičius (rpm)<br><b>[Latviešu]</b> Centrifūgas ātrums (apgr.)<br><b>[Nederlands]</b> Centrifugesnelheid (rpm)<br><b>[Norsk]</b> Sentrifugehastighet (o/min)<br><b>[POLSKI]</b> Szybkość wirowania (obr./min.)<br><b>[Português]</b> Velocidade de centrifugação (rpm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>[Română]</b> Viteza de centrifugare (rpm)<br><b>[Русский]</b> Скорость вращения барабана при отжиме (об/мин)<br><b>[SLOVENČINA]</b> Rýchlosť odstredovania (ot/min)<br><b>[Slovenščina]</b> Hitrost ožemanja (vrt./min.)<br><b>[SVENSKA]</b> Centrifugeringshastighet (varv/min)<br><b>[Türkçe]</b> Döndürme hızı (dev/dak) |
|   | <b>[Български]</b> Времетраене на програмата (ч:мм)<br><b>[ČEŠTINA]</b> Trvání programu (h:min)<br><b>[Српски]</b> Трајање програма (h:min)<br><b>[Dansk]</b> Programvarighed (t:min)<br><b>[Deutsch]</b> Programmdauer (h:min)<br><b>[Ελληνικά]</b> Διάρκεια προγράμματος (ω:λλ)<br><b>[Español]</b> Duración del programa (h:min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>[EESTI]</b> Programmi kestus (h:min)<br><b>[Suomi]</b> Ohjelman kesto (t:min)<br><b>[Français]</b> Durée du programme (h:min)<br><b>[Hrvatski]</b> Trajanje programa (h:min)<br><b>[Magyar]</b> A program időtartama (h:min)<br><b>[Italiano]</b> Durata del programma (ore:min)                | <b>[Lietuvių]</b> Programos trukmė (val.:min.)<br><b>[Latviešu]</b> Programmas ilgums (h:min.)<br><b>[Nederlands]</b> Programmaduur (u:min)<br><b>[Norsk]</b> Programvarighet (t.min)<br><b>[POLSKI]</b> Czas trwania programu (g:min)<br><b>[Português]</b> Duração do programa (h:min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>[Română]</b> Durata programului (hh:min)<br><b>[Русский]</b> Продолжительность программы (ч:мин)<br><b>[SLOVENČINA]</b> Trvanie programu (h:min)<br><b>[Slovenščina]</b> Trajanje programa (h:min)<br><b>[SVENSKA]</b> Programtid (h:mm)<br><b>[Türkçe]</b> Program süresi (sa:dk)                                          |
|   | <b>[Български]</b> Излъчван въздушен шум през фазата на центрофугиране (dB(A) при нулево ниво 1 pW)<br><b>[ČEŠTINA]</b> Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem ve fázi odstředování (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Српски]</b> Ниво буке у фази центрифугирања (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Dansk]</b> Emission af luftbåren støj i centrifugeringsfasen (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Deutsch]</b> Luftschallemissionen im Schleudergang (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Ελληνικά]</b> Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά την περιστροφή (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Español]</b> Ruido acústico aéreo emitido en la fase de centrifugado (dB(A) re 1 pW)<br><b>[EESTI]</b> Õhus leviv müra tsentrifuugimisfaasis (dBA, nulltaseme 1 pW suhtes)<br><b>[Suomi]</b> Äänitaso linkousvaiheessa (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Français]</b> Émissions de bruit acoustique dans l'air dans la phase d'essorage (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Hrvatski]</b> Emisija buke koja se prenosi zrakom u fazi centrifugiranja (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Magyar]</b> Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás a centrifugálási szakaszban(1 pW-ra vonatkoztatott dB(A))<br><b>[Italiano]</b> Emissioni di rumore aereo nella fase di centrifuga (dB(A) re 1 pW) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>[Lietuvių]</b> Ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygis gręžimo etapu (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Latviešu]</b> Gaisvadītā trokšņa emisijas centrifugēšanas fāzē (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Nederlands]</b> Emissie van akoestisch luchtgeluid in de centrifugefase (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Norsk]</b> Luftbåren akustisk støyutslipp under sentrifugering (dB(A) re 1 pW)<br><b>[POLSKI]</b> Poziom emitowanego hałasu akustycznego w fazie wirowania (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Português]</b> Emissão de ruído aéreo na fase de centrifugação (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Română]</b> Emisii acustice în aer în etapa de centrifugare (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Русский]</b> Воздушный шум на стадии отжима (дБ (А) для 1 Вт)<br><b>[SLOVENČINA]</b> Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstredovania [dB(A) re 1 pW]<br><b>[Slovenščina]</b> Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, v fazi ožemanja (dB(A) glede na 1 pW)<br><b>[SVENSKA]</b> Utsläpp av luftburet akustiskt buller i centrifugeringsfasen (dB(A) re 1 pW)<br><b>[Türkçe]</b> Sıkma aşamasında havadaki akustik gürültü emisyonları (dB(A) re 1 pW) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   | <b>[Български]</b> Режим „изключен“ (W) (ако е приложимо)<br><b>[ČEŠTINA]</b> Vypnutý stav (W) (v příslušných případech)<br><b>[Српски]</b> Искључено стање (W) (ако је примењиво)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>[EESTI]</b> Väljalülitatud seisund (W) (kui on asjakohane)<br><b>[Suomi]</b> Pois päältä -tila (W) (jos on)<br><b>[Français]</b> Mode arrêt (W) (le cas échéant)<br><b>[Hrvatski]</b> Isključeno stanje (W) (ako je primjenjivo)                                                                | <b>[Lietuvių]</b> Išjungties veikseną (W) (jei taikoma)<br><b>[Latviešu]</b> Izslēgtais režīms (W) (attiecīgā gadījumā)<br><b>[Nederlands]</b> Uitstand (W) (indien van toepassing)<br><b>[Norsk]</b> Av-modus (W) (hvis aktuelt)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>[Română]</b> Modul oprit (W) (dacă se aplică)<br><b>[Русский]</b> Режим выключения (W) (при наличии)<br><b>[SLOVENČINA]</b> Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)<br><b>[Slovenščina]</b> Stanje izključenosti (W) (če je na voljo)                                                                                       |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                      |                                                                                                                       |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I | <div><div>[<b>Dansk</b>] Slukket tilstand (W) (hvis relevant)</div><div>[<b>Deutsch</b>] Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)</div><div>[<b>Ελληνικά</b>] Κατάσταση εκτός λειτουργίας (W) (κατά περίπτωση)</div><div>[<b>Español</b>] Modo apagado (W) (si procede)</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <div><div>[<b>Magyar</b>] Kikapcsolt üzemmód (W) (adott esetben)</div><div>[<b>Italiano</b>] Modo spento (W) (se del caso)</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <div><div>[<b>POLSKI</b>] Tryb wyłączenia (W) (w stosownych przypadkach)</div><div>[<b>Português</b>] Modo desligado (W) (se for o caso)</div></div> | <div><div>[<b>SVENSKA</b>] Frånläge (W) (om tillämpligt)</div><div>[<b>Türkçe</b>] Kapalı mod (W) (varsa)</div></div> |
| J | <div><div>[<b>Български</b>] Режим на отложен старт (W) (ако е приложимо)</div><div>[<b>ČEŠTINA</b>] Odložený start (W) (v příslušných případech)</div><div>[<b>Српски</b>] Одложени почетак рада (W) (ако је примењиво)</div><div>[<b>Dansk</b>] Udskudt start (W) (hvis relevant)</div><div>[<b>Deutsch</b>] Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)</div><div>[<b>Ελληνικά</b>] Καθυστέρηση έναρξης (W) (κατά περίπτωση)</div><div>[<b>Español</b>] Inicio aplazado (W) (si procede)</div><div>[<b>EESTI</b>] Viitkäivitus (W) (kui on asjakohane)</div><div>[<b>Suomi</b>] Ajastus (W) (jos on)</div><div>[<b>Français</b>] Démarrage différé (W) (le cas échéant)</div><div>[<b>Hrvatski</b>] Odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)</div><div>[<b>Magyar</b>] Programkésleltetés (W) (adott esetben)</div><div>[<b>Italiano</b>] Avvio ritardato (W) (se del caso)</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <div><div>[<b>Lietuvių</b>] Uždelstoji veikseną (W) (jei taikoma)</div><div>[<b>Latviešu</b>] Palaides atlikšanas režīms (W) (attiecīgā gadījumā)</div><div>[<b>Nederlands</b>] Startvertraging (W) (indien van toepassing)</div><div>[<b>Norsk</b>] Forsinket start (W) (hvis aktuelt)</div><div>[<b>POLSKI</b>] Opóźniony start (W) (w stosownych przypadkach)</div><div>[<b>Português</b>] Início diferido (W) (se for o caso)</div><div>[<b>Română</b>] Pornire întârziată (W) (dacă se aplică)</div><div>[<b>Русский</b>] Отложенный запуск (W) (при наличии)</div><div>[<b>SLOVENČINA</b>] Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)</div><div>[<b>Slovenščina</b>] Zamik vklopa (W) (če je na voljo)</div><div>[<b>SVENSKA</b>] Startfördröjning (W) (om tillämpligt)</div><div>[<b>Türkçe</b>] Gecikmeli başlatma (W) (varsa)</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                      |                                                                                                                       |
| K | <div><div>[<b>Български</b>] Минимален срок на гаранцията, предложена от доставчика</div><div>[<b>ČEŠTINA</b>] Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem</div><div>[<b>Српски</b>] Минимално трајање гаранције које нуди испоручилац</div><div>[<b>Dansk</b>] Mindstevarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder</div><div>[<b>Deutsch</b>] Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie</div><div>[<b>Ελληνικά</b>] Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής</div><div>[<b>Español</b>] Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor</div><div>[<b>EESTI</b>] Tarnija pakutava garantii miinimumkestus</div><div>[<b>Suomi</b>] Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto</div><div>[<b>Français</b>] Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur</div><div>[<b>Hrvatski</b>] Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač</div><div>[<b>Magyar</b>] A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama</div><div>[<b>Italiano</b>] Durata minima della garanzia offerta dal fornitore</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                          | <div><div>[<b>Lietuvių</b>] Minimali tiekėjo suteiktos garantijos trukmė</div><div>[<b>Latviešu</b>] Piegādātāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums</div><div>[<b>Nederlands</b>] Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie</div><div>[<b>Norsk</b>] Minimum varighet for garantien som tilbys fra leverandør</div><div>[<b>POLSKI</b>] Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę:</div><div>[<b>Português</b>] Duração mínima da garantia do fornecedor</div><div>[<b>Română</b>] Durata minimă a garanției oferite de furnizor</div><div>[<b>Русский</b>] Минимальная продолжительность гарантии поставщика</div><div>[<b>SLOVENČINA</b>] Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ:</div><div>[<b>Slovenščina</b>] Minimalno trajanje garancije za aparat, ki jo ponuja dobavitelj</div><div>[<b>SVENSKA</b>] Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti</div><div>[<b>Türkçe</b>] Tedarikçi tarafından sunulan garantinin minimum süresi</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                      |                                                                                                                       |
| L | <div><div>[<b>Български</b>] Настоящият продукт е проектиран да отделя сребърни йони по време на цикъла на изпиране.</div><div>[<b>ČEŠTINA</b>] Tento výrobek byl navržen tak, aby během pracího cyklu uvolňoval ionty stříbra.</div><div>[<b>Српски</b>] Овај производ је пројектован за испуштање јона сребра током циклуса прања</div><div>[<b>Dansk</b>] Dette produkt er designet til at frigive sølvioner i forbindelse med vaskecyklussen</div><div>[<b>Deutsch</b>] Dieses Produkt ist so konzipiert, das es während des Waschzyklus Silberionen freisetzt</div><div>[<b>Ελληνικά</b>] Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να ελευθερώνει ιόντα αργύρου κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος.</div><div>[<b>Español</b>] Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.</div><div>[<b>EESTI</b>] See toode on ette nähtud hõbedaioonide vabastamiseks pesemistsükli</div><div>[<b>Suomi</b>] Tämä tuote vapauttaa hopeaioneja pesuohjelman aikana</div><div>[<b>Français</b>] Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage.</div><div>[<b>Hrvatski</b>] Ovaj je proizvod projektiran za ispuštanje iona srebra tijekom ciklusa pranja.</div><div>[<b>Magyar</b>] Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat bocsásson ki a mosási ciklus alatt</div></div> | <div><div>[<b>Italiano</b>] Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio.</div><div>[<b>Lietuvių</b>] Šis gaminyš suprojektuotas taip, kad per skalbimo ciklą būtų išleidžiami sidabro jonai</div><div>[<b>Latviešu</b>] Šis ražojums ir konstruēts tā, lai mazgāšanas cikla laikā izdalītos sudraba joni</div><div>[<b>Nederlands</b>] Dit product is zo ontworpen dat er zilverionen vrijkomen tijdens de wascyclus.</div><div>[<b>Norsk</b>] Dette produktet er utformet for å slippe ut sølvioner under vaskesyklusen.</div><div>[<b>POLSKI</b>] Ten produkt został zaprojektowany, aby uwalniał jony srebra podczas cyklu prania</div><div>[<b>Português</b>] Produto preparado para libertar iões de prata no ciclo de lavagem</div><div>[<b>Română</b>] Acest produs a fost conceput pentru a elibera ioni de argint în timpul ciclului de spălare.</div><div>[<b>Русский</b>] Это изделие предназначено для высвобождения ионов серебра во время цикла стирки.</div><div>[<b>SLOVENČINA</b>] Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracom cykle uvoľňoval strieborné ióny</div><div>[<b>Slovenščina</b>] Ta izdelek je zasnovan tako, da med ciklom pranja sprošča srebrove ione</div><div>[<b>SVENSKA</b>] Denna produkt har utformats för att frigöra silverjoner under tvättcykeln</div><div>[<b>Türkçe</b>] Bu ürün, yıkama programı sırasında gümüş iyonlar yaymak üzere tasarlanmıştır.</div></div> |                                                                                                                                                      |                                                                                                                       |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| M | <div>[Български] Размери в cm</div> <div>[ČEŠTINA] Rozměry v cm</div> <div>[Српски] Дименизије у cm</div> <div>[Dansk] Dimensioner i cm</div> <div>[Deutsch] Abmessungen in cm</div> <div>[Ελληνικά] Διαστάσεις σε cm</div> <div>[Español] Dimensiones en cm</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <div>[EESTI] Mõõtmed (cm)</div> <div>[Suomi] Mitat (cm)</div> <div>[Français] Dimensions en cm</div> <div>[Hrvatski] Dimenzije u centimetrima</div> <div>[Magyar] Méretek cm-ben</div> <div>[Italiano] Dimensioni in cm</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div>[Lietuvių] Matmenys, cm</div> <div>[Latviešu] Izmēri cm</div> <div>[Nederlands] Afmetingen in cm</div> <div>[Norsk] Dimensjon i cm</div> <div>[POLSKI] Wymiary w cm</div> <div>[Português] Dimensões (cm)</div>                                                                                                   | <div>[Română] Dimensiunile în cm</div> <div>[Русский] Размер, см</div> <div>[SLOVENČINA] Rozmery v cm</div> <div>[Slovenščina] Mere v cm</div> <div>[SVENSKA] Mått i cm</div> <div>[Türkçe] Cm cinsinden boyut</div>                                                                                       |
| N | <div>[Български] Клас на енергийна ефективност</div> <div>[ČEŠTINA] Třída energetické účinnosti</div> <div>[Српски] Класа енергетске ефикасности</div> <div>[Dansk] Energieeffektivitetsklasse</div> <div>[Deutsch] Energieeffizienzklasse</div> <div>[Ελληνικά] Τάξη ενεργειακής απόδοσης</div> <div>[Español] Clase de eficiencia energética</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <div>[EESTI] Energiatõhususe klass</div> <div>[Suomi] Energiatehokkuusluokka</div> <div>[Français] Classe d'efficacité énergétique</div> <div>[Hrvatski] Razred energetske učinkovitosti</div> <div>[Magyar] Energiahatékonysági osztály</div> <div>[Italiano] Classe di efficienza energetica</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <div>[Lietuvių] Energijos vartojimo efektyvumo klasė</div> <div>[Latviešu] Energoefektivitātes klase</div> <div>[Nederlands] Energie-efficiëntieklasse</div> <div>[Norsk] Energieeffektivitetsklasse</div> <div>[POLSKI] Klasa efektywności energetycznej</div> <div>[Português] Classe de eficiência energética</div> | <div>[Română] Clasa de eficiență energetică</div> <div>[Русский] Класс энергопотребления</div> <div>[SLOVENČINA] Trieda energetickej účinnosti</div> <div>[Slovenščina] Razred energijske učinkovitosti</div> <div>[SVENSKA] Energieffektivitetsklass</div> <div>[Türkçe] Enerji etkililik sınıfı</div>    |
| O | <div>[Български] Ефективност на изплакване (g/kg)</div> <div>[ČEŠTINA] Účinnost máchání (g/kg)</div> <div>[Српски] Ефикасност испирања (g/kg)</div> <div>[Dansk] Skylleevne (g/kg)</div> <div>[Deutsch] Spülwirkung (g/kg)</div> <div>[Ελληνικά] Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος (g/kg)</div> <div>[Español] Eficacia del aclarado (g/kg)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div>[EESTI] Loputamistõhusus (g/kg)</div> <div>[Suomi] Huuhtelutehokkuus (g/kg)</div> <div>[Français] Efficacité de rinçage (g/kg)</div> <div>[Hrvatski] Učinkovitost ispiranja (g/kg)</div> <div>[Magyar] Öblítési hatékonyság (g/kg)</div> <div>[Italiano] Efficacia di risciacquo (g/kg)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <div>[Lietuvių] Skalavimo efektyvumas (g/kg)</div> <div>[Latviešu] Skalošanas efektivitāte (g/kg)</div> <div>[Nederlands] Spoeldoeltreffendheid (g/kg)</div> <div>[Norsk] Rengjöringseffektivitet (g/kg)</div> <div>[POLSKI] Efektywność płukania (g/kg)</div> <div>[Português] Eficácia de enxaguamento (g/kg)</div>  | <div>[Română] Eficacitatea clătirii (g/kg)</div> <div>[Русский] Эффективность полоскания (г/кг)</div> <div>[SLOVENČINA] Účinnost pláchania (g/kg)</div> <div>[Slovenščina] Učinkovitost izpiranja (g/kg)</div> <div>[SVENSKA] Sköljeffektivitet (g/kg)</div> <div>[Türkçe] Durulama etkinliği (g/kg)</div> |
| P | <div>[Български] Консумация на вода в литри за цикъл, определена въз основа на програмата „eco 40-60“. Реалната консумация на вода ще зависи от начина, по който се използва уредът и от твърдостта на водата.</div> <div>[ČEŠTINA] Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu eco 40-60. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.</div> <div>[Српски] Потрошња воде у литрима по циклусу, на темељу програма „eco 40-60 комбинацији потпуног и делимичног пуњења. Стварна потрошња воде зависи од тога како се уређај користи и од тврдоће воде.</div> <div>[Dansk] Vandforbrug i liter/cyklus, baseret på »eco 40-60«-programmet. Faktisk vandforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes samt vandets hårdhed.</div> <div>[Deutsch] Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus im Programm „eco 40-60“. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.</div> <div>[Ελληνικά] Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, με βάση το πρόγραμμα «eco 40-60». Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.</div> <div>[Español] Consumo de agua en litros por ciclo, sobre la base del programa «eco 40-60». El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.</div> <div>[EESTI] Veetarbimine (l tsükli kohta) programmiga „eco 40-60“. Seadme tegelik veetarbimine oleneb selle kasutusviisist ja vee karedusest.</div> <div>[Suomi] Vedenkulutus litroina ohjelmaa kohden eco 40-60 -ohjelman perusteella. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta ja veden kovuudesta.</div> <div>[Français] Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme «eco 40-60». La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.</div> <div>[Hrvatski] Potrošnja vode u litrama po ciklusu, na temelju programa eco 40-60. Stvarna potrošnja vode ovisit će o tome kako se uređaj koristi i o tvrdoći vode.</div> <div>[Magyar] Vízfogyasztás L/ciklus az „eco 40-60” program alapján A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatának módjától és a víz keménységétől.</div> <div>[Italiano] Consumo di acqua in litri per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo effettivo di acqua dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio e della durezza dell'acqua.</div> | <div>[Lietuvių] Suvartojamo vandens kiekis litrais per ciklą, skalbiant pagal „eco 40-60” programą. Faktinis suvartojamo vandens kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų ir vandens kietumo.</div> <div>[Latviešu] Ūdens patēriņš litros uz ciklu programmā “eco 40-60”. Faktiskais ūdens patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota, un no ūdens cietības.</div> <div>[Nederlands] Waterverbruik in liters per cyclus, gebaseerd op het programma „eco 40-60”. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.</div> <div>[Norsk] Vannforbruk i liter per syklus, basert på eco 40-60-programmet. Faktisk vannforbruk er avhengig av hvordan maskinen brukes og vannets hardhetsgrad.</div> <div>[POLSKI] Zużycie wody w litrach na cykl w oparciu o program „eco 40-60”. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.</div> <div>[Português] Consumo de água, expresso em litros por ciclo, no programa «eco 40-60» (o consumo real de água depende do modo de utilização do aparelho e da dureza da água).</div> <div>[Română] Consumul de apă în litri per ciclu, pe baza programului „eco 40-60”. Consumul real de apă va depinde de modul de utilizare a aparatului și de duritatea apei.</div> <div>[Русский] Расход воды (в л на цикл) при использовании программы eco 40-60. Фактический расход воды будет зависеть от режима эксплуатации машины и жесткости воды.</div> <div>[SLOVENČINA] Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu „eco 40-60”. Skutočná spotřeba vody závisí od toho, ako sa spotřebič používa, a od tvrdosti vody.</div> <div>[Slovenščina] Poraba vode v litrih na cikel na podlagi programa eco 40-60. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.</div> <div>[SVENSKA] Vattenförbrukning i liter per cykel vid användning av programmet eco 40-60. Den faktiska vattenförbrukningen kommer att bero på hur maskinen används och på vattnets hårdhet.</div> <div>[Türkçe] eco 40-60 programı baz alınarak program başına litre cinsinden su tüketimi. Gerçek su tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına ve suyun sertliğine bağlı olacaktır.</div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                              |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Q | <div>[Български] Остатъчно съдържание на влага (%)</div> <div>[ČEŠTINA] Zbytkový obsah vlhkosti (%)</div> <div>[Српски] Пондерисани преостали садржај влаге (%)</div> <div>[Dansk] Restfugtighed (%)</div> <div>[Deutsch] Restfeuchte (%)</div> <div>[Ελληνικά] Απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία (%)</div> <div>[Español] Contenido de humedad residual (%)</div> <div>[EESTI] Jääniiskusesisaldus (%)</div> <div>[Suomi] Jäännöskosteus (%)</div> <div>[Français] Taux d'humidité résiduelle (%)</div> <div>[Hrvatski] Preostali sadržaj vlage (%)</div> <div>[Magyar] Maradék nedvességtartalom (%)</div> <div>[Italiano] Contenuto di umidità residua (%)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                               | <div>[Lietuvių] Liekamasis drėgnis (%)</div> <div>[Latviešu] Atlikušais mitruma saturs (%)</div> <div>[Nederlands] Resterend vochtgehalte (%)</div> <div>[Norsk] Gjenværende fuktighetsinnhold (%)</div> <div>[POLSKI] Wilgotność resztkowa (%)</div> <div>[Português] Humidade restante (%)</div> <div>[Română] Gradul de umiditate reziduală (%)</div> <div>[Русский] Содержание остаточной влаги (%)</div> <div>[SLOVENČINA] Zvyšková vlhkosť (%)</div> <div>[Slovenščina] Vsebnost preostale vlage (%)</div> <div>[SVENSKA] Restfukthalt (%)</div> <div>[Türkçe] Kalan nem içeriği (%)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                              |
|   | <div>[Български] Клас на ефективност на сушене с центрофугиране</div> <div>[ČEŠTINA] Třída účinnosti sušení odstředováním</div> <div>[Српски] Класа ефикасности центрифугирања</div> <div>[Dansk] Klasse for centrifugeringsevne</div> <div>[Deutsch] Schleudereffizienzklasse</div> <div>[Ελληνικά] Τάξεις απόδοσης του περιστροφικού στυψίματος</div> <div>[Español] Clase de eficiencia de centrifugado</div> <div>[EESTI] Tsentrifuugimistõhususe klass</div> <div>[Suomi] Linkoustehokkuusluokka</div> <div>[Français] Classe d'efficacité d'essorage</div> <div>[Hrvatski] Razred učinkovitosti centrifugiranja</div> <div>[Magyar] Centrifugálási hatékonysági osztály</div> <div>[Italiano] Classe di efficienza della centrifuga-asciugatura</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                               | <div>[Lietuvių] Gręžimo efektyvumo klasė</div> <div>[Latviešu] Centrifugēšanas efektivitātes klase</div> <div>[Nederlands] Centrifuge-efficiëntieklasse</div> <div>[Norsk] Effektivitetsklasse for sentrifugering</div> <div>[POLSKI] Klasa efektywności wirowania</div> <div>[Português] Classe de eficiência de perda de humidade por centrifugação</div> <div>[Română] Clasa de eficiență energetică a stoarcerii prin centrifugare</div> <div>[Русский] Класс энергопотребления барабана при отжиге</div> <div>[SLOVENČINA] Trieda účinnosti odstredovania</div> <div>[Slovenščina] Razred učinkovitosti ožemanja</div> <div>[SVENSKA] Centrifugeringseffektivitetsklass</div> <div>[Türkçe] Kurutma verimliliği sınıfı</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                              |
|   | <div>[Български] Тип</div> <div>[ČEŠTINA] Typ</div> <div>[Српски] Врста</div> <div>[Dansk] Type</div> <div>[Deutsch] Typ</div> <div>[Ελληνικά] Τύπος</div> <div>[Español] Tipo</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <div>[EESTI] Tüüp</div> <div>[Suomi] Tyyppi</div> <div>[Français] Type</div> <div>[Hrvatski] Vrsta</div> <div>[Magyar] Típus</div> <div>[Italiano] Tipo</div> | <div>[Lietuvių] Tipas</div> <div>[Latviešu] Veids</div> <div>[Nederlands] Type</div> <div>[Norsk] Type</div> <div>[POLSKI] Rodzaj</div> <div>[Português] Tipo</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <div>[Română] Tip</div> <div>[Русский] Тип</div> <div>[SLOVENČINA] Typ</div> <div>[Slovenščina] Vrsta</div> <div>[SVENSKA] Typ</div> <div>[Türkçe] Tür</div> |
|   | <div>[Български] Клас на излъчван въздушен шум (фаза на центрофугиране)</div> <div>[ČEŠTINA] Třída emisí hluku šířeného vzduchem ( fáze odstředování)</div> <div>[Српски] Класа нивоа буке (фаза центрифугирања)</div> <div>[Dansk] Klassen af emissioner af luftbåren støj centrifugeringsfasen</div> <div>[Deutsch] Luftschallemissionsklasse (Schleudergang)</div> <div>[Ελληνικά] Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (φάση περιστροφής)</div> <div>[Español] Clase de ruido acústico aéreo emitido (fase de centrifugado)</div> <div>[EESTI] Õhus leviva müra klass (tsentrifuugimisfaasis)</div> <div>[Suomi] Äänitasoluokka (linkousvaihe)</div> <div>[Français] Classe d'émissions de bruit acoustique dans l'air (phase d'essorage)</div> <div>[Hrvatski] Razred emisije buke koja se prenosi zrakom (faza centrifugiranja)</div> <div>[Magyar] A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya (centrifugálási szakasz)</div> <div>[Italiano] Classe di emissioni di rumore aereo (fase di centrifuga)</div> |                                                                                                                                                               | <div>[Lietuvių] Ore skleidžiamo akustinio triukšmo klasė (gręžimo etapas)</div> <div>[Latviešu] Gaisvadītā trokšņa emisijas klase (centrifugēšanas fāzē)</div> <div>[Nederlands] Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid (centrifugefase)</div> <div>[Norsk] Luftbåren akustisk støyutslippsklasse (under sentrifugering)</div> <div>[POLSKI] Klasa emisji hałasu akustycznego (faza wirowania)</div> <div>[Português] Classe de emissão de ruído aéreo (fase de centrifugação)</div> <div>[Română] Emisii acustice în aer în etapa de centrifugare (etapa de centrifugare)</div> <div>[Русский] Класс воздушного шума (Стадия отжима)</div> <div>[SLOVENČINA] Trieda úrovně vydávaného hluku prenášaného vzduchom (odstredovanie)</div> <div>[Slovenščina] Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (faza ožemanja)</div> <div>[SVENSKA] Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller i (centrifugeringsfasen)</div> <div>[Türkçe] Havadaki akustik gürültü emisyonları sınıfı (sıkma fazı)</div> |                                                                                                                                                              |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U | <p>[<b>Български</b>] Режим на готовност (W) (ако е приложимо)</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Pohotovostní režim (W) (v příslušných případech)</p> <p>[<b>Српски</b>] Стање приправности (W) (ако је примењиво)</p> <p>[<b>Dansk</b>] Standbytilstand (W) (hvis relevant)</p> <p>[<b>Deutsch</b>] Bereitschaftszustand (W) (falls zutreffend)</p> <p>[<b>Ελληνικά</b>] Κατάσταση αναμονής (W) (κατά περίπτωση)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>[<b>Español</b>] Modo preparado (W) (si procede)</p> <p>[<b>EESTI</b>] Ooteseisund (W) (kui on asjakohane)</p> <p>[<b>Suomi</b>] Valmiustila (W) (jos on)</p> <p>[<b>Français</b>] Mode veille (W) (le cas échéant)</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] Stanje pripravnosti (W) (ако је примjenjivo)</p> <p>[<b>Magyar</b>] Készenléti üzemmód (W) (adott esetben)</p> <p>[<b>Italiano</b>] Modo stand-by (W) (se del caso)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>[<b>Lietuvių</b>] Budėjimo veikseną (W) (jei taikoma)</p> <p>[<b>Latviešu</b>] Gaidstāves režīms (W) (attiecīgā gadījumā)</p> <p>[<b>Nederlands</b>] Stand-bystand (W) (indien van toepassing)</p> <p>[<b>Norsk</b>] Standbymodus (W) (hvis aktuelt)</p> <p>[<b>POLSKI</b>] Tryb czuwania (W) (w stosownych przypadkach)</p> <p>[<b>Português</b>] Modo de espera (W) (se for o caso)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>[<b>Română</b>] Modul standby (W) (dacă se aplică)</p> <p>[<b>Русский</b>] Режим ожидания (W) (при наличии)</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] Stanje pripravljenosti (W) (če je na voljo)</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] Standbyläge (W) (om tillämpligt)</p> <p>[<b>Türkçe</b>] Bekleme modu (W) (varsa)</p> |
| V | <p>[<b>Български</b>] Мрежов режим на готовност (W) (ако е приложимо)</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)</p> <p>[<b>Српски</b>] Умрежено стање приправности (W) (ако је примењиво)</p> <p>[<b>Dansk</b>] Netværksforbundet standbytilstand (W) (hvis relevant)</p> <p>[<b>Deutsch</b>] vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)</p> <p>[<b>Ελληνικά</b>] Δικτυωμένη αναμονή (W) (κατά περίπτωση)</p> <p>[<b>Español</b>] Modo preparado en red (W) (si procede)</p> <p>[<b>EESTI</b>] Võrguühendusega ooteseisund (W) (kui on asjakohane)</p> <p>[<b>Suomi</b>] Verkkovalmiustila (W) (jos on)</p> <p>[<b>Français</b>] Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] Umreženo stanje pripravnosti (W) (ако је primjenjivo)</p> <p>[<b>Magyar</b>] Hálózatzvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)</p> <p>[<b>Italiano</b>] Stand-by in rete (W) (se del caso)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>[<b>Lietuvių</b>] Tinklinė budėjimo veikseną (W) (jei taikoma)</p> <p>[<b>Latviešu</b>] Tīklierosas gaidstāves režīms (W) (attiecīgā gadījumā)</p> <p>[<b>Nederlands</b>] Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)</p> <p>[<b>Norsk</b>] Nettverksstandby (W) (hvis aktuelt)</p> <p>[<b>POLSKI</b>] Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (W) (w stosownych przypadkach)</p> <p>[<b>Português</b>] Modo de espera em rede (W) (se for o caso)</p> <p>[<b>Română</b>] Standby în rețea (W) (dacă se aplică)</p> <p>[<b>Русский</b>] Режим ожидания с подключением к сети (W) (при наличии)</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] Režim pohotovosti pri zapoení v sieti (W) (ak je k dispozícii)</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] Omrežno stanje pripravljenosti (W) (če je na voljo)</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] Nätverksanslutet standbyläge (W) (om tillämpligt)</p> <p>[<b>Türkçe</b>] Ağ bağlı bekleme (W) (varsa)</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| W | <p>[<b>Български</b>] 24 месеца</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] 24 měsíců</p> <p>[<b>Српски</b>] 24 месеца</p> <p>[<b>Dansk</b>] 24 måneder</p> <p>[<b>Deutsch</b>] 24 Monate</p> <p>[<b>Ελληνικά</b>] 24 μήνες</p> <p>[<b>Español</b>] 24 meses</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>[<b>EESTI</b>] 24 kuud</p> <p>[<b>Suomi</b>] 24 kuukautta</p> <p>[<b>Français</b>] 24 mois</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] 24 mjeseca</p> <p>[<b>Magyar</b>] 24 hónap</p> <p>[<b>Italiano</b>] 24 mesi</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>[<b>Lietuvių</b>] 24 mėnesiai</p> <p>[<b>Latviešu</b>] 24 mēneši</p> <p>[<b>Nederlands</b>] 24 maanden</p> <p>[<b>Norsk</b>] 24 months</p> <p>[<b>POLSKI</b>] 24 miesiące</p> <p>[<b>Português</b>] 24 meses</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>[<b>Română</b>] 24 de luni</p> <p>[<b>Русский</b>] 24 месяцев</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] 24 mesiacov</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] 24 mesecev</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] 24 månader</p> <p>[<b>Türkçe</b>] 24 ay</p>                                                                                                                                                        |
| X | <p>[<b>Български</b>] Не</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Ne</p> <p>[<b>Српски</b>] НЕ</p> <p>[<b>Dansk</b>] Nej</p> <p>[<b>Deutsch</b>] Nein</p> <p>[<b>Ελληνικά</b>] Όχι</p> <p>[<b>Español</b>] No</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>[<b>EESTI</b>] Ei</p> <p>[<b>Suomi</b>] Ei</p> <p>[<b>Français</b>] Non</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] Ne</p> <p>[<b>Magyar</b>] Nem</p> <p>[<b>Italiano</b>] No</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>[<b>Lietuvių</b>] Ne</p> <p>[<b>Latviešu</b>] Nē</p> <p>[<b>Nederlands</b>] Nee</p> <p>[<b>Norsk</b>] Nei</p> <p>[<b>POLSKI</b>] Nie</p> <p>[<b>Português</b>] Não</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>[<b>Română</b>] Da/Nu </p> <p>[<b>Русский</b>] Нет</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] NIE</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] Ne</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] Nej</p> <p>[<b>Türkçe</b>] Hayır</p>                                                                                                     |
| Y | <p>[<b>Български</b>] Адрес на уебсайта на доставчика, където се намира информацията от точка 9 от приложение II към Регламент (EU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Odkaz na web dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II části 9 nařízení Komise (EU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p>[<b>Српски</b>] Веб веза до веб локације добављача, где се налазе информације из тачке 9 Анекса ИИ Уредбе Комисије (EU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p>[<b>Dansk</b>] Link til leverandørens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 9, i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2019/2023, forefindes: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p>[<b>Deutsch</b>] Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der Verordnung (EU) 2019/2023 zu finden sind: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>[<b>Lietuvių</b>] Nuoroda į tiekėjo interneto svetainę, kurioje pateikta Komisijos reglamento (EU) 2019/2023 II priedo 9 punkte nurodyta informacija: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p>[<b>Latviešu</b>] Tīmekļa saite uz piegādātāja tīmekļvietni, kur atrodama Komisijas Regulas (EU) 2019/2023 II pielikuma 9. punktā minētā informācija: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p>[<b>Nederlands</b>] Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 9 van Bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p>[<b>Norsk</b>] Nettkobling til leverandørens nettsted, hvor informasjonen i punkt 9 av Tillegg II til kommisjonens regulering (EU) 2019/2023 finnes: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p>[<b>POLSKI</b>] Link do strony internetowej dostawcy, na której dostępne są informacje z pkt 9 załącznika II do rozporządzenia Komisji (EU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Y | <p><b>[Ελληνικά]</b> Διαδικτυακός σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 9 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[Español]</b> Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 9 del anexo II del Reglamento (EU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[EESTI]</b> link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EU) 2019/2023 II lisa punkti 9 kohane teave: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[Suomi]</b> Linkki tavarantoimittajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2023 liitteessä II olevan 9 kohdan mukaiset tiedot: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[Français]</b> Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'Annexe II, point 9, du règlement (EU) 2019/2023 de la Commission : <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[Hrvatski]</b> Poveznica na internetsku stranicu dobavljača koja sadržava informacije navedene u točki 9. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[Magyar]</b> Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2023 rendelet II. melléklete 9. pontjában foglalt információ megtalálható: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[Italiano]</b> Link al sito web del fornitore, dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 9, del regolamento (EU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>[Português]</b> Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 9, do Regulamento (EU) 2019/2023 da Comissão: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[Română]</b> Link către site-ul web al furnizorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 9 din anexa II la Regulamentul (EU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[Русский]</b> Интернет-ссылка на веб-страницу поставщика, на которой находится информация, указанная в пункте 9 Приложения II к Регламенту Комиссии (EU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[SLOVENČINA]</b> Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 9 prílohy II k nariadeniu Komisie (EU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[Slovenščina]</b> Povezava do spletnega mesta dobavitelja, kjer so na voljo informacije iz točke 9 Priloge II k Uredbi Komisije (EU) 2019/2023: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[SVENSKA]</b> Länk till leverantörens webbplats, där informationen i punkt 9 i bilaga II till förordning (EU) 2019/2023 finns: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p> <p><b>[Türkçe]</b> (EU) 2019/2023 Komisyon Yönetmeliği Ek II'nin 9. maddesindeki bilgi için tedarikçinin web sayfası bağlantısına şuradan ulaşılabilir: <a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a></p>                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|   | <p><b>[Български]</b> за програмата „eco 40-60“.</p> <p><b>[ČEŠTINA]</b> pro program eco 40-60.</p> <p><b>[Српски]</b> за програм „eco 40-60“</p> <p><b>[Dansk]</b> For »eco 40-60«-programmet.</p> <p><b>[Deutsch]</b> Angaben für das Programm „eco 40-60“.</p> <p><b>[Ελληνικά]</b> για το πρόγραμμα «eco 40-60».</p> <p><b>[Español]</b> En relación con el programa «eco 40-60».</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>[EESTI]</b> Programmi „eco 40-60“ korral.</p> <p><b>[Suomi]</b> eco 40-60 -ohjelman osalta.</p> <p><b>[Français]</b> Pour le programme «eco 40-60».</p> <p><b>[Hrvatski]</b> za program eco 40-60.</p> <p><b>[Magyar]</b> Az „eco 40-60” program esetében.</p> <p><b>[Italiano]</b> Per il programma eco 40-60.</p> | <p><b>[Lietuvių]</b> „eco 40-60” programos.</p> <p><b>[Latviešu]</b> Programmai “eco 40-60”.</p> <p><b>[Nederlands]</b> van het programma „eco 40-60”.</p> <p><b>[Norsk]</b> for eco 40-60-programmet.</p> <p><b>[POLSKI]</b> Dla programu „eco 40-60”.</p> <p><b>[Português]</b> Programa «eco 40-60».</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>[Română]</b> pentru programul „eco 40-60”.</p> <p><b>[Русский]</b> для программы eco 40-60.</p> <p><b>[SLOVENČINA]</b> pre program „eco 40-60”.</p> <p><b>[Slovenščina]</b> Za program eco 40-60.</p> <p><b>[SVENSKA]</b> För programmet eco 40-60.</p> <p><b>[Türkçe]</b> eco 40-60 programı için.</p> |
|   | <p><b>[Български]</b> свободносояща</p> <p><b>[ČEŠTINA]</b> volně stojící</p> <p><b>[Српски]</b> самостојећа</p> <p><b>[Dansk]</b> fritstående</p> <p><b>[Deutsch]</b> freistehend</p> <p><b>[Ελληνικά]</b> ελεύθερο</p> <p><b>[Español]</b> independiente</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>[EESTI]</b> eraldiseisev</p> <p><b>[Suomi]</b> vapaasti seisova</p> <p><b>[Français]</b> en pose libre</p> <p><b>[Hrvatski]</b> samostojeći</p> <p><b>[Magyar]</b> szabadon álló</p> <p><b>[Italiano]</b> a libera installazione</p>                                                                                | <p><b>[Lietuvių]</b> atskiras</p> <p><b>[Latviešu]</b> brīvstāvoša</p> <p><b>[Nederlands]</b> vrijstaand</p> <p><b>[Norsk]</b> Frittstående</p> <p><b>[POLSKI]</b> wolnostojąca</p> <p><b>[Português]</b> Instalação livre</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>[Română]</b> de sine stătător</p> <p><b>[Русский]</b> свободно стоящая</p> <p><b>[SLOVENČINA]</b> volne stojaca</p> <p><b>[Slovenščina]</b> samostoječi</p> <p><b>[SVENSKA]</b> fristående</p> <p><b>[Türkçe]</b> Bağımsız</p>                                                                          |
|   | <p><b>[Български]</b> Сканирайте QR кода от енергийния етикет, доставен с уреда, който предоставя уеб връзка към информацията, свързана с работата на уреда в базата данни на EU EPREL. Съхранявайте енергийния етикет за справка заедно с ръководството за употреба и всички останали документи, предоставени с уреда.</p> <p><b>[ČEŠTINA]</b> Naskenujte QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem, který obsahuje odkaz na web s informacemi, které se týkají se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Energetický štítek si uschovejte společně s návodem k obsluze a všemi dalšími dokumenty dodanými se spotřebičem.</p> <p><b>[Српски]</b> Скенирајте КР код на енергетској налепници испорученој са уређајем, која пружа веб везу до података који се односе на перформансе уређаја у бази података ЕУ ЕПРЕЛ. Задржати енергетска налепница за референцу заједно са упутством за употребу и свим осталим документима испорученим са уређајем.</p> <p><b>[Dansk]</b> Scan QR-koden på energimærket, der leveres med apparatet, som giver et weblink til oplysningerne relateret til apparatets ydeevne i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket som reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med apparatet.</p> <p><b>[Deutsch]</b> Scannen Sie den QR-Code auf dem mit dem Gerät gelieferten Energielabel, das einen Weblink zu den Informationen über die Effizienz des Geräts in der EU EPREL-Datenbank enthält. Bewahren Sie das Energielabel zum späteren Nachschlagen zusammen mit der Bedienungsanleitung und allen anderen mit dem Gerät gelieferten Dokumenten auf.</p> <p><b>[Ελληνικά]</b> Σαρώστε τον κωδικό QR στην ετικέτα ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή, η οποία αναγράφει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο προς τις πληροφορίες που σχετίζονται με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EU EPREL. Κρατήστε την ετικέτα ενέργειας για λόγους αναφοράς μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται μαζί με τη συσκευή.</p>                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>[Lietuvių]</b> Nuskaitykite QR kodą ant prietaiso energijos etiketės, kurioje yra internetinė nuoroda į informaciją, susijusią su prietaiso veikimu, ES EPREL duomenų bazėje. Energijos etiketę laikykite kartu su savininko instrukcija ir visais kitais prie prietaiso pridėtais dokumentais.</p> <p><b>[Latviešu]</b> Skenējiet QR kodu uz enerģijas etiķetes, kas piegādāta kopā ar ierīci un nodrošina tīmekļa saiti uz informāciju, kas saistīta ar ierīces darbību ES EPREL datu bāzē. Saglabājiēt enerģijas marķējumu atsaucēs nolūkiem kopā ar īpašnieka rokasgrāmatu un visiem citiem dokumentiem, kas piegādāti kopā ar ierīci.</p> <p><b>[Nederlands]</b> Scan de QR-code op het energielabel van het apparaat. Deze is voorzien van een weblink met informatie die betrekking heeft op de prestaties van het apparaat in de EU EPREL-database. Bewaar het energielabel om te kunnen raadplegen, evenals de handleiding en alle andere documenten die met het apparaat zijn meegeleverd.</p> <p><b>[Norsk]</b> Skann QR-koden på energietiketten som fulgte med maskinen. Den gir en nettlénke til informasjonen som er relatert til ytelsen for dette produktet i EU EPREL-databasen. Behold energietiketten for senere referanser sammen med brukermanualen og alle dokumenter som hører til maskinen.</p> <p><b>[POLSKI]</b> Zeskanowanie kodu QR znajdującego się na etykiecie energetycznej dołączonej do urządzenia spowoduje przejście na stronę bazy danych UE EPREL z informacjami dotyczącymi wydajności urządzenia. Należy zachować etykietę energetyczną oraz podręcznik użytkownika i pozostałą dokumentację dołączoną do urządzenia w celach informacyjnych.</p> <p><b>[Português]</b> Leia o código QR na etiqueta energética fornecida com o aparelho, que disponibiliza uma ligação web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados EPREL da UE. Guarde a etiqueta energética para referência futura, juntamente com o manual do proprietário e todos os outros documentos fornecidos com o aparelho.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BB | <p>[<b>Español</b>] Escanee el código QR de la etiqueta de energía suministrada con el aparato, la cual proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato de la base de datos EU EPREL. Conserve la etiqueta de energía para futuras consultas junto con el manual del propietario y todos los demás documentos suministrados con el aparato.</p> <p>[<b>EESTI</b>] Skannige seadmega kaasas oleval energiamärgisel toodud QR-kood, mis annab veebilingi seadme töövõimega seotud teabele EL andmebaasis EPREL. Hoidke energiamärgis järelveaatamiseks alles koos kasutusjuhendi ja kõigi teiste seadmega tarnitud dokumentidega.</p> <p>[<b>Suomi</b>] Skannaa laitteen mukana toimitetusta energiamerkinnästä QR-koodi, joka sisältää linkin laitteen suorituskykyyn liittyviin tietoihin EU:n EPREL-tietokannassa. Säilytä energiamerkintä, käyttöopas ja kaikki muut laitteet mukana toimitetut asiakirjat myöhempää käyttöä varten.</p> <p>[<b>Français</b>] Scannez le code QR indiqué sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil, qui mentionne un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données UE EPREL. Conservez l'étiquette énergétique, le manuel du propriétaire et tous les autres documents fournis avec l'appareil pour toute référence ultérieure.</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] Skenirajte QR kod na energetskoj naljepnici isporučenoj s uređajem što će vam pružiti poveznicu za internetsku stranicu s podacima u svezi učinkovitosti uređaja u EU EPREL bazi podataka. Zadržite energetsku naljepnicu kao referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima isporučenim s uređajem.</p> <p>[<b>Magyar</b>] Olvassa be a készülékhez mellékelt energiacímkén található QR-kódot, amely internetes linket biztosít a készülék teljesítményével kapcsolatos információkhoz az EU EPREL adatbázisban. Tartsa meg az energiacímkét referenciaként, a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt összes egyéb dokumentummal együtt.</p> <p>[<b>Italiano</b>] Scansionare il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio, che restituisce un collegamento web alle informazioni sulle prestazioni del prodotto nel database EU EPREL. Conservare l'etichetta energetica per riferimento insieme con il manuale del proprietario e tutti gli altri documenti forniti con l'apparecchio.</p> | <p>[<b>Română</b>] Scanați codul QR de pe eticheta energetică aplicată pe aparat, care conține un link către informații legate de performanța aparatului în baza de date EPREL la nivelul UE. Păstrați eticheta energetică pentru a putea fi consultată ulterior împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente care au fost furnizate cu aparatul.</p> <p>[<b>Русский</b>] Отсканируйте QR-код на входящей в комплект машины этикетке с маркировкой энергоэффективности, который представляет собой веб-ссылку на информацию, касающуюся производительности машины в базе данных EU EPREL. Храните этикетку с маркировкой энергоэффективности вместе с руководством пользователя и всеми другими документами, входящими в комплект машины.</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] Naskenujte QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom, ktorý poskytuje webový odkaz na informácie týkajúce sa výkonu spotrebiča v databáze EÚ EPREL. Energetický štítok uschovajte pre použitie v budúcnosti spolu s návodom na použitie a všetkou ostatnou dokumentáciou dodanou so spotrebičom.</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] Skenirajte kodo QR, ki se nahaja na energijski nalepki, dobavljeni z napravo, in zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z zmogljivostjo naprave v bazi EU EPREL. Energijsko nalepko skupaj z uporabniškim priročnikom in vsemi drugimi dokumenti, ki ste jih prejeli z napravo, shranite za kasnejšo uporabo.</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] Skanna QR-koden på energietiketten som medföljer apparaten, som ger en webblänk till informationen relaterad till apparatens prestanda i EU EPREL-databasen. Förvara energietiketten för referens tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer apparaten.</p> <p>[<b>Türkçe</b>] Cihazla birlikte verilen enerji etiketindeki QR kodunu tarayın. Bu kod AB EPREL veri tabanında yer alan cihazın performansı ile ilgili bilgilere web bağlantısı sağlar. Enerji etiketini, kullanım kılavuzu ve cihazla birlikte verilen diğer tüm belgelerle birlikte referans olarak saklayın.</p> |
| CC | <p>[<b>Български</b>] Името на модела може да бъде намерено на етикета за оценка на уреда. Отворете вратата, която е точно около отвора към барабана.</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Název modelu lze nalézt na typovém štítku spotřebiče, který po otevření dvířek naleznete hned za otvorem do bubnu.</p> <p>[<b>Српски</b>] Назив модела налази се на налепници са ознакама уређаја, отворите врата која се налазе око отвора бубња.</p> <p>[<b>Dansk</b>] Modelnavnet findes på apparatets klassificeringsmærke på lugen, der findes lige rundt om åbningen til tromlen.</p> <p>[<b>Deutsch</b>] Die Modellbezeichnung finden Sie auf dem Kennzeichnungsschild des Geräts. Öffnen Sie die Klappe, die sich genau an der Öffnung zur Trommel befindet.</p> <p>[<b>Ελληνικά</b>] Μπορείτε να βρείτε το όνομα του μοντέλου στην πινακίδα κατάρταξης. Ανοίξτε την πόρτα που βρίσκεται ακριβώς γύρω από το άνοιγμα στο τύμπανο.</p> <p>[<b>Español</b>] El nombre del modelo puede encontrarse en la etiqueta de calificación del aparato, abra la puerta que está justo alrededor de la abertura del tambor.</p> <p>[<b>EESTI</b>] Mudelinime leiate seadme andmeplaadilt, ukse avamisel leiате selle trumli ava lähedusest.</p> <p>[<b>Suomi</b>] Mallin nimi lukee laitteen tyyppikilvessä. Avaa luukku, joka on rummun aukon lähellä.</p> <p>[<b>Français</b>] Vous trouverez le nom du modèle sur l'étiquette de valeurs nominales de l'appareil, ouvrez la porte située juste à côté de l'ouverture du tambour.</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] Naziv modela nalazi se na nazivnoj pločici uređaja, kad otvorite vrata nalazi se tik uz otvor bubnja.</p> <p>[<b>Magyar</b>] A modellnevet a készülék adattábláján találja meg, nyissa ki az ajtót, és a dob nyílása körül található.</p> <p>[<b>Italiano</b>] Il nome del modello si può trovare sull'etichetta delle caratteristiche tecniche dell'apparecchio, aprire lo sportello che è vicino all'apertura del cestello.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>[<b>Lietuvių</b>] Modelio pavadinimą galite rasti prietaiso etiketėje - atidarykite dureles, esančias aplink būgno angą.</p> <p>[<b>Latviešu</b>] Modeļa nosaukumu var atrast uz ierīces marķējuma, atveriet durvis, kas ir tieši ap cilindra atveri.</p> <p>[<b>Nederlands</b>] De modelnaam is te vinden op het classificatie-etiket van het apparaat. Open daarvoor de deur. Het bevindt zich ergens rondom de opening van de trommel.</p> <p>[<b>Norsk</b>] Modellnavnet finner du på klassifiseringsetiketten til maskinen. Åpne døren rundt åpningen til trommelen.</p> <p>[<b>POLSKI</b>] Nazwa modelu znajduje się na etykietce znamionowej urządzenia dostępnej po otwarciu drzwiczek usytuowanych zaraz za otwarciem bębna.</p> <p>[<b>Português</b>] O nome do modelo pode ser encontrado na etiqueta de classificação do aparelho. Para a ver, abra a porta que está ao lado da abertura do tambor.</p> <p>[<b>Română</b>] Denumirea modelului este menționată pe eticheta de identificare a aparatului, deschideți ușa situată în jurul deschiderii cuvei.</p> <p>[<b>Русский</b>] Название модели можно найти на паспортной табличке машины; для этого откройте дверцу, которая находится рядом с отверстием барабана.</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] Nazov modelu je uvedený na výrobnom štítku spotrebiča, otvorte dvierka, ktoré sú okolo otvoru k bubnu.</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] Ime modela je na voljo na tipski ploščici naprave: odprite vrata, ki so tik ob odprtini bobna.</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] Modellnamnet finns på apparatens klassificeringsetikett, öppna dörren som ligger precis runt trumman.</p> <p>[<b>Türkçe</b>] Model adı cihazın derecelendirme etiketinde bulunabilir, kapağı açtığınızda tamburun hemen önündeki açıklıktadır.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| DD | <p>[<b>Български</b>] За да намерите същата информация в EPREL, посетете <a href="https://eprel.ec.europa.eu">https://eprel.ec.europa.eu</a> и потърсете, като използвате името на модела.</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Chcete-li najít stejné informace v EPREL, navštivte web <a href="https://eprel.ec.europa.eu">https://eprel.ec.europa.eu</a> a proveďte hledání pomocí názvu modelu.</p> <p>[<b>Српски</b>] Да бисте пронашли исте информације у EPREL, посетите <a href="https://eprel.ec.europa.eu">https://eprel.ec.europa.eu</a> и претражите користећи назив модела.</p> <p>[<b>Dansk</b>] For at finde de samme oplysninger i EPREL, skal du besøge <a href="https://eprel.ec.europa.eu">https://eprel.ec.europa.eu</a> og søge via modelnavnet.</p> <p>[<b>Deutsch</b>] Um die selben Informationen in der EPREL zu finden, rufen Sie <a href="https://eprel.ec.europa.eu">https://eprel.ec.europa.eu</a> auf und suchen Sie anhand des Modellnamens.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>[<b>Lietuvių</b>] Norėdami rasti tą pačią informaciją EPREL, apsilankykite adresu: <a href="https://eprel.ec.europa.eu">https://eprel.ec.europa.eu</a> ir atlikite paiešką pagal modelio pavadinimą.</p> <p>[<b>Latviešu</b>] Lai atrastu to pašu informāciju EPREL, apmeklējiet vietni <a href="https://eprel.ec.europa.eu">https://eprel.ec.europa.eu</a> un meklējiet, izmantojot modeļa nosaukumu.</p> <p>[<b>Nederlands</b>] Om dezelfde informatie te vinden in EPREL, gaat u naar <a href="https://eprel.ec.europa.eu">https://eprel.ec.europa.eu</a> en zoekt u met behulp van de modelnaam.</p> <p>[<b>Norsk</b>] Besøk <a href="https://eprel.ec.europa.eu">https://eprel.ec.europa.eu</a> og søk på modellnavnet for å finne samme informasjon i EPREL.</p> <p>[<b>POLSKI</b>] Informacje te są dostępne w bazie EPREL pod adresem <a href="https://eprel.ec.europa.eu">https://eprel.ec.europa.eu</a>, gdzie należy wyszukać model według nazwy.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DD | <p>[<b>Ελληνικά</b>] Για να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στη σελίδα EPREL, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> και πραγματοποιήστε αναζήτηση χρησιμοποιώντας το όνομα του μοντέλου.</p> <p>[<b>Español</b>] Para encontrar la misma información en EPREL, visite <a href="https://eprel.ec.europa.eu">https://eprel.ec.europa.eu</a> y busque usando el nombre del modelo.</p> <p>[<b>EESTI</b>] Sama teabe leidmiseks EPREL is külastage <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> ja teostage otsing mudelinime alusel.</p> <p>[<b>Suomi</b>] Löydät samat tiedot kohteesta EPREL käymällä osoitteessa <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> ja hakemalla mallin nimellä.</p> <p>[<b>Français</b>] Pour trouver les mêmes informations dans EPREL, visitez le site <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> et lancez la recherche en utilisant le nom du modèle.</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] Za pronalaženje iste informacije u EPREL posjetite stranicu <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> i pretražite koristeći naziv modela.</p> <p>[<b>Magyar</b>] Ugyanezen információk az EPREL-ben való megkereséséhez, látogasson el a <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> weboldalra, és keressen a modellnév alapján.</p> <p>[<b>Italiano</b>] Per trovare le stesse informazioni in EPREL, visitare il sito <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> e fare una ricerca con il nome del modello.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>[<b>Português</b>] Para encontrar a mesma informação no EPREL, visite <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> e procure introduzindo o nome do modelo.</p> <p>[<b>Română</b>] Pentru a găsi aceste informații în EPREL, accesați <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> și efectuați căutarea folosind denumirea modelului.</p> <p>[<b>Русский</b>] Чтобы найти ту же самую информацию в базе данных EPREL, перейдите на сайт <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> и выполните поиск по названию модели.</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] Ak chcete nájsť tie isté informácie v databáze EPREL, navštívte stránku <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> a vyhľadajte podľa názvu modelu.</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] Če želite poiskati podatke v EPREL, obiščite spletno mesto <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> in podatke poiščite s pomočjo imena modela.</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] För att hitta samma information i EPREL, besök <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> och sök med modellnamnet.</p> <p>[<b>Türkçe</b>] Aynı bilgileri EPREL’de bulmak için <b>https://eprel.ec.europa.eu</b> adresini ziyaret edin ve model adını kullanarak arama yapın.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | <p>[<b>Български</b>] Обявен капацитет</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Jmenovitá kapacita</p> <p>[<b>Српски</b>] Номинални капацитет</p> <p>[<b>Dansk</b>] Nominel kapacitet</p> <p>[<b>Deutsch</b>] Nennkapazität</p> <p>[<b>Ελληνικά</b>] Ονομαστική χωρητικότητα</p> <p>[<b>Español</b>] Capacidad estipulada</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>[<b>EESTI</b>] Nimitäitekogus</p> <p>[<b>Suomi</b>] Nimelliskapasiteetti</p> <p>[<b>Français</b>] Capacité nominale</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] Nazivni kapacitet</p> <p>[<b>Magyar</b>] Névleges kapacitás</p> <p>[<b>Italiano</b>] Capacità nominale</p> | <p>[<b>Lietuvių</b>] Vardinis pajėgumas</p> <p>[<b>Latviešu</b>] Nominālā ietilpība</p> <p>[<b>Nederlands</b>] Nominaal vermogen</p> <p>[<b>Norsk</b>] Beregnet kapasitet</p> <p>[<b>POLSKI</b>] Pojemność znamionowa</p> <p>[<b>Português</b>] Capacidade nominal</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>[<b>Română</b>] Capacitate nominală</p> <p>[<b>Русский</b>] Номинальная нагрузка</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] Menovitá kapacita</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] Nazivna zmogljivost</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] Nominell kapacitet</p> <p>[<b>Türkçe</b>] Nominal güç</p> |
|    | <p>[<b>Български</b>] Половината от обявения капацитет</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Polovina</p> <p>[<b>Српски</b>] Половина</p> <p>[<b>Dansk</b>] Halv</p> <p>[<b>Deutsch</b>] halbe Nennkapazität</p> <p>[<b>Ελληνικά</b>] στο ήμισυ</p> <p>[<b>Español</b>] Mitad</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>[<b>EESTI</b>] Pool</p> <p>[<b>Suomi</b>] Puolikas</p> <p>[<b>Français</b>] Moitié</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] Polovina</p> <p>[<b>Magyar</b>] Fél töltet</p> <p>[<b>Italiano</b>] Metà</p>                                                                | <p>[<b>Lietuvių</b>] Pusė</p> <p>[<b>Latviešu</b>] Puse</p> <p>[<b>Nederlands</b>] Helft</p> <p>[<b>Norsk</b>] Halv</p> <p>[<b>POLSKI</b>] Połowa</p> <p>[<b>Português</b>] Metade da capacidadenominal</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>[<b>Română</b>] Jumătate</p> <p>[<b>Русский</b>] Половина</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] Polovica</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] Polovica</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] Halv</p> <p>[<b>Türkçe</b>] Yarım</p>                                                                |
|    | <p>[<b>Български</b>] Една четвърт от обявения капацитет</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Čtvrtina</p> <p>[<b>Српски</b>] Четвртина</p> <p>[<b>Dansk</b>] Kvart</p> <p>[<b>Deutsch</b>] Viertel der Nennkapazität</p> <p>[<b>Ελληνικά</b>] στο ένα τέταρτο</p> <p>[<b>Español</b>] Cuarta parte</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>[<b>EESTI</b>] Veerand</p> <p>[<b>Suomi</b>] Neljännes</p> <p>[<b>Français</b>] Quart</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] Četvrtina</p> <p>[<b>Magyar</b>] Negyed töltet</p> <p>[<b>Italiano</b>] Un quarto</p>                                                    | <p>[<b>Lietuvių</b>] Ketvirtis</p> <p>[<b>Latviešu</b>] Ceturtdaļa</p> <p>[<b>Nederlands</b>] Kwart</p> <p>[<b>Norsk</b>] Kvart</p> <p>[<b>POLSKI</b>] Jedna czwarta</p> <p>[<b>Português</b>] Um quarto da capacidadenomina</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>[<b>Română</b>] Un sfert</p> <p>[<b>Русский</b>] Четверть</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] Štvrtina</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] Četrtna</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] Fjärdedels</p> <p>[<b>Türkçe</b>] Çeyrek</p>                                                          |
|    | <p>[<b>Български</b>] Височина</p> <p>[<b>ČEŠTINA</b>] Výška</p> <p>[<b>Српски</b>] Висина</p> <p>[<b>Dansk</b>] Højde</p> <p>[<b>Deutsch</b>] Höhe</p> <p>[<b>Ελληνικά</b>] Ύψος</p> <p>[<b>Español</b>] Altura</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>[<b>EESTI</b>] Kõrgus</p> <p>[<b>Suomi</b>] Korkeus</p> <p>[<b>Français</b>] Hauteur</p> <p>[<b>Hrvatski</b>] Visina</p> <p>[<b>Magyar</b>] Magasság</p> <p>[<b>Italiano</b>] Altezza</p>                                                               | <p>[<b>Lietuvių</b>] Aukštis</p> <p>[<b>Latviešu</b>] Augstums</p> <p>[<b>Nederlands</b>] Hoogte</p> <p>[<b>Norsk</b>] Høyde</p> <p>[<b>POLSKI</b>] Wysokość</p> <p>[<b>Português</b>] Altura</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>[<b>Română</b>] Înălțime</p> <p>[<b>Русский</b>] Высота</p> <p>[<b>SLOVENČINA</b>] Výška</p> <p>[<b>Slovenščina</b>] Višina</p> <p>[<b>SVENSKA</b>] Höjd</p> <p>[<b>Türkçe</b>] Yükseklik</p>                                                                   |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|    |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                   |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A5 | <div>[Български] Ширина</div> <div>[ČEŠTINA] Šířka</div> <div>[Српски] Ширина</div> <div>[Dansk] Bredde</div> <div>[Deutsch] Breite</div> <div>[Ελληνικά] Πλάτος</div> <div>[Español] Anchura</div>       | <div>[EESTI] Laius</div> <div>[Suomi] Leveys</div> <div>[Français] Largeur</div> <div>[Hrvatski] Širina</div> <div>[Magyar] Szélesség</div> <div>[Italiano] Larghezza</div>     | <div>[Lietuvių] Plotis</div> <div>[Latviešu] Platums</div> <div>[Nederlands] Breedte</div> <div>[Norsk] Bredde</div> <div>[POLSKI] Szerokość</div> <div>[Português] Largura</div>   | <div>[Română] Lăţime</div> <div>[Русский] Ширина</div> <div>[SLOVENČINA] Šírka</div> <div>[Slovenščina] Širina</div> <div>[SVENSKA] Bredd</div> <div>[Türkçe] Genişlik</div>      |
| A6 | <div>[Български] Дълбочина</div> <div>[ČEŠTINA] Hloubka</div> <div>[Српски] Дубина</div> <div>[Dansk] Dybde</div> <div>[Deutsch] Tiefe</div> <div>[Ελληνικά] Βάθος</div> <div>[Español] Profundidad</div> | <div>[EESTI] Sügavus</div> <div>[Suomi] Syvyys</div> <div>[Français] Profondeur</div> <div>[Hrvatski] Dubina</div> <div>[Magyar] Mélység</div> <div>[Italiano] Profondità</div> | <div>[Lietuvių] Gylis</div> <div>[Latviešu] Dziļums</div> <div>[Nederlands] Diepte</div> <div>[Norsk] Dybde</div> <div>[POLSKI] Głębokość</div> <div>[Português] Profundidade</div> | <div>[Română] Profunzime</div> <div>[Русский] Глубина</div> <div>[SLOVENČINA] Hĺbka</div> <div>[Slovenščina] Globina</div> <div>[SVENSKA] Djup</div> <div>[Türkçe] Derinlik</div> |